

ここから始まる

静岡県
Shizuoka

掛川旅



海あり山あり温泉あり、歴史、文化、自然あり 見処、遊び処がぎゅっと詰まった 掛川に出掛けましょ!

Sea, mountains, hot springs, as well as history, culture, and nature.
Welcome to Kakegawa, full of places to see and
things to do!





掛川市観光ガイドブック

Kakegawa City Tourist Guide

ここだけは見逃せない! 観光ポイント満載!!
Don't miss these! Tourism points.

歴史 History 掛川三城ものがたり
城のまち掛川の歴史を辿る旅 ……P3・4

自然 Nature 自然との融和がここには
あります ……P5

花 Flowers 表情も多彩に自然がまっすぐ
自分につながる実感 ……P6

文化 Culture 温故知新 あなたも文化を
育てています ……P7

温泉 Hot spas 癒しの別天地掛川の温泉
思うがままに過ごす時 ……P8

祭り Festivals 心、高揚すれば 喧騒に
自分の声が溶けていく ……P9

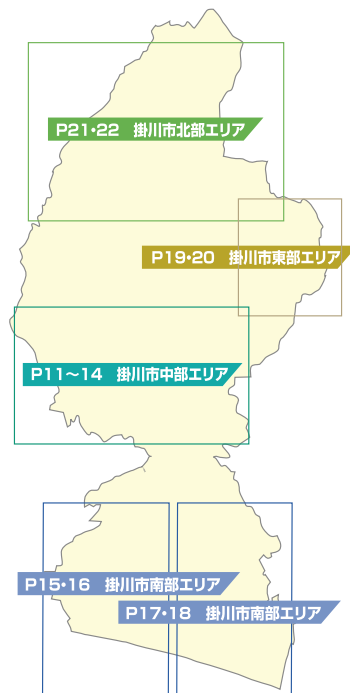
祭り Festivals 多彩な表情を魅せる
三年に一度の掛川大祭 ……P10

エリア別に周辺の魅力がいっぱい詰まった
詳細情報を掲載!!

Detailed information by area. There are many local attractions.

エリアガイド

- 中部エリア** Central area ◆掛川城・駅周辺 ……P11~14
Around Kakegawa castle and station
- 南部エリア** Southern area ◆海岸部周辺 ……P15~18
Seafloor
- 東部エリア** Eastern area ◆日坂宿周辺 ……P19・20
Nissaka-shuku area
- 北部エリア** Northern area ◆山間部周辺 ……P21・22
Mountain ranges



- 掛川の祭・イベント ……P24
Kakegawa Festivals and Events
- 四季の行事と花ごよみ ……P24
Seasonal Events and Flower Calendar
- 観光エリアマップ・心と技の特産品・宿泊施設 ……P25・26
Tourist Area Map, Specialty Products featuring Regional Spirit and Craftsmanship, and Accommodations

城のまち掛川の歴史を辿る旅

Take a walk through the history of the castle town of Kakegawa.



日本100名城に認定

掛川城 山内一豊が天守閣を築いた 「東海の名城」

室町時代中期、守護大名の今川義忠が命じて築城したとされている遠江国の城。

掛川城に逃げ込んだ今川氏真が徳川の軍勢に攻められたときには天守丸の井戸から霧が立ち込めて城を包み、徳川軍から守ったという伝説が雲霧城と呼ばれている所以です。

Recognized among the Top 100 Castles of Japan
Kakegawa Castle
A "Famed Castle of the Tokai Region", with a tower built by Yamauchi Kazutoyo

This castle in the former Totomi Province was said to be built following the order of Imagawa Yoshitada, a provincial military governor turned feudal lord in the middle of the Muromachi Period (1333 - 1573 CE). There is a legend that after Imagawa Ujizane escaped into Kakegawa Castle and was besieged by the Tokugawa forces, fog rose from the well inside the keep and shrouded the castle, protecting him from the Tokugawa army. Thus the castle came to be known as "Unmu (cloud and fog) Castle".



①木の香りが残る天守閣内部 ②城内への出入りを監視した大手門番所
③三光稲荷神社の南側に復元した掛川城大手門 ④掛川城御殿 江戸時代後期の建物で、公的行事の場、城主の公邸、藩の役所としての機能を持った施設(重要文化財) ⑤城下に時刻を知らせる大太鼓を納めてあった太鼓櫓
①Interior of Kakegawa castle keep ②Guardhouse of the main gate, which watches over comings and goings to the castle ③Otemon gate (main gate) of Kakegawa Castle reconstructed on the south of Sanko Inari Shrine, ④Kakegawa castle pavilion, built in the latter half of the Edo Period, served as a site for official events, residence of the lord of the castle, and government office of the Kakegawa Domain (designated as important national cultural property), ⑤The turret that houses the great drum for marking time.

武将たちの喜びも悲哀も…、刻まれる歴史がここにあります。

戦国の世、掛川は東海道の東西交通の要衝として重要な戦略拠点。そのため、今川、徳川、武田氏をはじめとする多くの武将たちが、この地に思惑を抱きました。そして、掛川城を巡って戦い、高天神城では武田氏と徳川氏が執拗な争いを続け、さらに、高天神城を落とすための本格的な軍事拠点として、家康の意思により横須賀城が築られました。ここ掛川は、天下統一に向けて熾烈な攻防戦が繰り返された地です。

History was carved from the joys and sufferings of Bushou, military commanders.

During the Warring States period, Kakegawa was a transport hub on the Tokaido, so many military commanders, starting with Imagawa, Tokugawa, and Takeda coveted the land. In addition, Takeda and Tokugawa continued to fight for Kakegawa castle at Takatenjin castle and, further, Yokosuka castle was built as a military base for this campaign. There were many battles at Kakegawa in an attempt to unify the country.



高天神城跡 武田勝頼が開城させた「難攻不落の名城」

徳川家・武田家の攻防の舞台となり、「高天神城を制する者は遠州を制する」とまでいわれた、東遠江の要衝「遠州高天神城」。高天神城跡は遠く遠州灘を望む標高約130mの鶴翁山にあり、三方が断崖絶壁、一方が尾根続きで自然の地形を利用した要害です。

Takatenjin Castle Ruins

A "Famed Indomitable Castle" opened by Takeda Katsuyori

Enshu Takatenjin Castle was strategic point in eastern Totomi Province which became the site of a battle between the Tokugawa Clan and the Takeda Clan, and it was even said "He who controls Takatenjin Castle controls Enshu (Totomi Province)". This stronghold made use of its natural surroundings on Mt. Kakuo, which offered a sweeping view of the Enshu Sea at 130 meters high and was surrounded by cliffs on three sides, with the fourth side protected by its ridge.

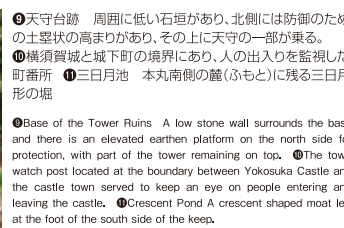
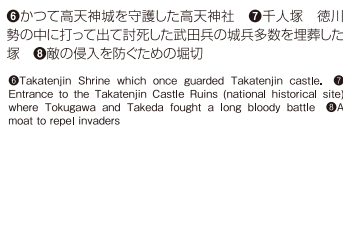
横須賀城跡 徳川家康が「高天神城」攻略の起点とした名城

高天神奪還に向けた前線基地として徳川家康が築いた横須賀城は、山城と平城を合わせ持った平山城と呼ばれています。港を兼ねていたこの城は近世城郭へと姿を変え、物流・交通の拠点となりました。石垣には河原石が使われ、玉石積みの石垣を持つ城跡です。

Yokosuka Castle Ruins

The famous castle used as a base by Tokugawa Ieyasu to attack Takatenjin Castle

Yokosuka Castle was built by Tokugawa Ieyasu as a frontline base to retake Takatenjin Castle, and it is called the "Plains and Mountains Castle" because it combined the aspects of a castle built on flat ground and raised ground. It changed into a modern citadel with a port, becoming a base for logistics and transportation. River stones were used in the walls, and you can still see the cobblestone masonry walls in the castle ruins now.



⑥かつて高天神城を守護した高天神社 ⑦千人塚 徳川勢の中に打って出て討死した武田兵の城兵多数を埋葬した塚 ⑧敵の侵入を防ぐための堀切

⑨Takatenjin Shrine which once guarded Takatenjin castle. ⑩Entrance to the Takatenjin Castle Ruins (national historical site) where Tokugawa and Takeda fought a long bloody battle ⑪A moat to repel invaders

⑨天守台跡 周囲に低い石垣があり、北側には防壁のための土塁状の高まりがあり、その上に天守の一部が残る。

⑩横須賀城と城下町の境界にあり、人の出入りを監視した町番所 ⑪三日月池 本丸南側の麓(ふもと)に残る三日月形の堀

⑪Base of the Tower Ruins A low stone wall surrounds the base, and there is an elevated earthen platform on the north side for protection, with part of the tower remaining on top. ⑫The town watch post located at the boundary between Yokosuka Castle and the castle town served to keep an eye on people entering and leaving the castle. ⑬Crescent Pond A crescent shaped moat left at the foot of the south side of the keep.

やまうち かつとよ

山内一豊と、内助の功で知られるその妻千代ゆかりの掛川城

1994年、日本初の本格木造で復元された掛川城は、「東海の名城」と謳われた掛川市のシンボルです。2006年NHK大河ドラマ「功名が辻」の放送によって、その名を全国に知らしめた山内一豊は、1590年に掛川城主となり、在城期間中に大規模な城郭修築と城下の整備を行いました。戦国の世を知恵と力と夫婦愛によって生き抜いた山内一豊とその妻千代の物語を思い起こしながら、掛川城下をゆったりと散策してみたいかががでしょうか。

Katsutoyo Yamauchi, his faithful wife Chiyo and the historic Kakegawa Castle.

Kakegawa Castle, the first castle in Japan to be restored using an authentic wooden structure in 1994, was known as one of the finest castles in the Tokai region of Japan and is the symbol of Kakegawa City.Kazutoyo Yamauchi, whose name became famous throughout Japan due to the NHK period drama Koumyougatsujin on 2006, became the lord of Kakegawa Castle in 1590.During his occupation he carried out large scale restoration of the castle in addition to development of the surrounding town.Take a relaxing stroll through the town surrounding Kakegawa castle while recalling the tale of Katsutoyo Yamauchi and his wife,Chiyo,who lived during the world of the feudal period using a combination of wisdom, strength and love.



山内一豊

妻千代

散策とは心を左右に動かすこと 自然との融和がここに 있습니다

Close to nature. A stroll to tug at the heart.



遠く近く、鳴り響く。 感動のさざめき。

海、山、茶畑が連なる丘陵地、掛川は多彩な趣に富んだ自然の宝庫です。東海道のほぼ中央に位置する掛川市は、新幹線も停車する都市ですが、雄大な自然をいたるところで満喫できます。市の総面積の半分近くを占める林野は深い山間の雰囲気演出。そして、約10kmに渡って続く遠州灘海岸は、毎年アカウミガメが産卵の地として選ぶほどの美しさを誇ります。

心を揺らしながらゆったりと散策するもよし、キャンプやハイキングに汗を流すもよし、マリレジャーを楽しむもよし…、掛川には一年を通じて自然に触れ合える絶好の環境があります。掛川で過ごす楽しい時間の背景には、きっと美しい自然が輝いていることでしょう。

Resounding Sensations

A hill area linked by sea, mountains, and tea fields... Kakegawa is a treasure trove of nature rich with multi-colored charm. Kakegawa City, sited almost in the midst of the Tokaido, has an abundance of natural magnificence, such as beautiful seas and forests. Take a leisurely stroll, or enjoy hiking or marine leisure, to commune with this natural wealth.



2



3



4



5



6

①「静岡県のみずべ100選」に選ばれた湧水をたたえる清水邸の庭園 ②遠州灘はウィンドサーフィンなどマリンスポーツのメッカ ③上垂木ホテルの里で見られる幻想的な堂の飛雄 ④遠州灘に沈む夕日 ⑤粟ヶ岳の山頂から望む初日の出 ⑥掛川茶は味も香りも、生産量も日本屈指

①The gardens of Shimizu-Tei, which honor spring waters, have been chosen for the "Top 100 Waterfronts of Shizuoka Prefecture" ②Enshunada Bay is a Mecca for marine sports. ③A fantastical dance of fireflies can be seen at Kamitaruki Hotaru No Sato ④The sunset off the Enshunada Bay ⑤The sunrise seen from the summit of Awagatake ⑥Kakegawa tea, a famous local product

表情も多彩に 自然が まっすぐ自分につながる実感

Communing with the Many and varied Expressions of Nature.



美しい…、 と感じる心がきらめきます。

華麗に咲く花は、人々の心をまっすぐに捉えます。古来より文学にうたわれ、芸術の題材となり続け、そして現代も多くの人々を魅了する美しい花々は、四季を愛でながら暮らす私たち日本人の美意識の原点かもしれません。つぼみにいとおしさを、開花に歓びを、そして散り行く姿にさえ情緒を感じることでしよう。

温暖な気候の掛川は、花の名所もたくさんあり、全国から多くの人々が訪れます。自然そのままの趣あふれる美しさや、丹精込めて育てた見事な花々の乱舞など、種類や趣も多種多彩。「花を愛でる」を暮らしの時間に組み入れて、ゆったりとお過ごしください。四季折々の花たちがとっておきの表情で皆様をお迎えいたします。

Feel the Beauty

Beautiful flowers have been a theme of art and culture since ancient times and still attract many people even today. Thanks to a moderate climate, Kakegawa has many famous flower sites that attract large numbers of visitors from all over Japan. Different flowers from all seasons bloom here in profusion and have been raised with care to preserve their natural beauty and show their best faces to visitors.



- ⑦掛川城下逆川の堤防沿い両岸約2kmに渡り約300本咲き誇る掛川桜 ⑧視野一面に咲き誇る加茂荘花鳥園の花菖蒲 ⑨文化会館シオーネ西側「そよかぜ公園」にはコスモスがいっぱい ⑩全国でも珍しい緑色の桜、御衣黄(ぎょいこう) ⑪掛川城下逆川の堤防で見られる約33,000球40品種のユリ ⑫大浜公園に咲き誇るソメイヨシノ ⑬龍尾神社の花庭園はしだれ梅の名所 ⑭Nearly 300 Kakegawa-zakura cherry trees bloom along a 2 kilometer stretch of the levees on either side of the Saka River beneath Kakegawa Castle. ⑮Proud irises from Kamo Palace Kachoen (Flowers and Birds Garden) ⑯Cosmos field of Soyokaze Park on the west side of Shione Cultural Center ⑰Gyoiko, green cherry blossoms ⑱Nearly 33,000 lilies of 40 different species can be seen on the embankment of the Saka River below Kakegawa Castle. ⑳Yoshino cherry tree ㉑Weeping plums at Tatsuo Shrine



①美術工芸品や近代日本画等を所蔵する二の丸美術館 ②日本初となる公立のステンドグラス美術館 ③吉岡彌生記念館北側に移築された吉岡彌生の生家と復元された長屋門 ④美味しい掛川茶を一服、二の丸茶室 ⑤企業の歩みや知的資産を公開した資生堂企業資料館 ⑥絵画や彫刻、工芸品などが展示される資生堂アートハウス

①Ninomaru Art Museum ②Japan's first public stained glass museum ③Yayoi Yoshioka's birthplace has been relocated and Nagayamon has been restored on the north side of the Yoshioka Yayoi Memorial Hall ④Ninomaru Tea House, where delicious green tea is available to drink. ⑤Shiseido Corporate Museum ⑥Shiseido Art House, where paintings and works of art are displayed.

大切に育まれた心の潤い。

人が歩けば、人が暮らせば、そこには文化が生まれます。掛川は、宿場町として多くの人々が往来し、城下町には武士や庶民の暮らしがありました。そして、近代になってからも、豊かな自然を楽しむ風流の心を求めて、多くの文化が集まってきたのです。他の場所で生まれた文化も、地域の文化と融和しながら掛川の地にゆっくりと根を下ろします。

気が向くまま、思いつくままに掛川を探索してください。往時を偲ばせる建築物、ひっそりとたたずむ古刹、近代的な設計思想…。街中にちりばめられた独自の文化と歴史が見つかることでしょう。古きを訪ねて新しきを知り、新しきに触れながら古きを思うとき、あなた自身が文化を育てているのです。

A clear spirit.

Many people have lived in Kakegawa, a castle town and way station. Recently, too, Kakegawa has become the center for much culture by appealing to a sense of refinement. Explore Kakegawa, and you will find a unique culture and history in the ancient buildings, quiet ancient temples, and modern design ideas, etc. Take a stroll arm-in-arm with culture to nurture a culture within yourself.

癒しの別天地掛川の温泉 思うがままに過ごす時

Relax in a separate healing heaven.



あ〜極楽と、天を仰いで。

温泉には、人を一瞬で幸せにする力があるのかもしれませんが。地の底から湧き出でた湯に四肢を伸ばせば心身にパワーが甦り、本当にリラックスしている自分を感じます。そして、湯上りにのんびりと交わす会話が温泉の醍醐味。日本人は世界に名だたる温泉好きで、年間の利用延べ人数は1億人以上とか。

もちろん、ここ掛川にも魅力的な温泉が点在しています。掛川ならではの美味を味わう、ひなびた温泉旅館の風情、絶景を眺めながらリラクゼーションの極地を楽しむ露天風呂、ファミリーで気軽に行ける日帰り温泉など、個性豊かな温泉が満喫できます。週末はどこに行こうか迷ったらぜひ候補のひとつに。掛川は新幹線、高速道路共に、交通の便も抜群です。

It feels so good.

The hot spas make people happy instantly. Stretch out in the hot water to restore power to mind and body, and to truly relax. Attractive hot spas are dotted around Kakegawa. Enjoy our special range of hot spa hotels, each with its own unique character. Enjoy exploring our many hot spa hotels, where you can sample the culinary delights of the region, relax in the outdoor hot baths, while gazing upon the scenery, or take a day trip for a fun sightseeing time with all the family and much more.



⑧大東温泉シートピア ⑨山間の豊かな自然の中にあるならこの湯 ⑩昔から美人の湯として知られる法泉寺温泉 ⑪粟ヶ岳の西南麓にある倉真温泉 ⑫森のオアシス、つま恋温泉 森林の湯

⑧Daito Hot Spa Seatopia ⑨Narakoko-no-Yu hot spa in a beautiful natural mountain setting ⑩Hosenji hot spa, whose waters are claimed to make women beautiful, ⑪Kurami hot spa in the southwest foothills of Mt. Awagatake, ⑫Kakegawa Tsumagohi hot spa, Shinrin-no-Yu, an oasis in the forest.

心、高揚すれば 喧騒に自分の声が溶けていく

Your heart will soar. Your own voice amidst the joyous sound.



1



2



3



4



5

その発祥と歴史。 古来より続く庶民の声。

『遠州横須賀 三熊野神社大祭』は、遠州に春を告げる祭りで、毎年4月の第1金・土・日曜日に行われます。江戸天下祭の流れを汲む13台の柵里(ねり)や、江戸町火消しの装束に身を固めた若衆が「シタツシタツ」という独特の掛け声で盛り上がりながら、城下の町並みを練り歩きます。柵里の上で奏でられる三社祭礼囃子は、県の無形民俗文化財第1号に指定されています。

高天神城を守護した高天神社では、毎年3月最終日曜日に『高天神社例大祭』が開催され、江戸時代中期に東峰にあった神社が西峰に移されたことに期を発する御渡り行列が盛大に行われます。桜の見頃と重なるため多くの人で賑わいます。また、10月上旬に行われる県の無形民俗文化財に指定されている、中八坂神社祇園祭も貴重な祭礼です。

Historical festivals.

The Enshu Yokosuka Mikumano Shrine Grand Festival is held each April's first Friday, Saturday, and Sunday. A parade dressed like Edo-period firefighters chants to music from thirteen floats. It is designated Prefectural Intangible Folk Cultural Property #1.

On each March's last Sunday is the "Taka Tenjin-ja Rei Taisai" commemorating the relocation of the temple of Taka Tenjin-ja with a march. The Naka Yasaka Jinja Gion Matsuri, in early October, is also a Prefectural Intangible Folk Cultural Property.

- ①遠州に春を告げる三熊野神社大祭 13台の柵里(ねり 山車)が横須賀の町を練り歩く ②「おねんねこさま」という神子人形を抱くと子宝を授かるといわれている ③舞屋の上で代表字町が、正調江戸囃子の名残りを今にとどめる「三社祭礼囃子」を披露 ④桜の咲く頃、荘厳に執り行われる高天神社例大祭 ⑤京の祇園祭を伝承する、中八坂神社祇園祭
①The "Neri" of the Mikumano Shrine Great Festival ②Dolls dedicated to children ③The Mikumano Shrine's dance stage is graced by the traditional festival music of a selected town, which preserves a vestige of old Edo tempo ④Great Takatenjin Shrine Festival ⑤Naka Yasaka Shrine Gion Festival, passed down to the Kyoto Gion Festival.

多彩な表情を魅せる 三年に一度の掛川大祭

The Great Kakegawa Festival in full tilt. The festival is held only once every three years.



見学者も、心は「参加」と 同義語です。

江戸時代からの歴史と伝統を誇る掛川祭は、江戸時代の町民の暮らしの中から生まれた年に一度の無礼講。市内に繰り出す各町約40台の美しく飾られた屋台が、祭の雰囲気盛り上げます。掛川の屋台は、国内でも珍しい二輪の御所車型で、お囃子は江戸の葛西囃子の流れをくむ賑やかな調子です。屋台がすれ違うときの儀式、「徹花」も掛川祭の目玉のひとつ。どちらが道を譲るかを談判している最中には、速いテンポで激しく太鼓が打ち鳴らされ、圧巻の喧嘩囃子で盛り上がります。

祭好きが待ちに待つ三年に一度の大祭には龍尾神社の御神輿の渡御が行われ、全国でも類を見ない「大獅子(仁藤町)」の壮麗な舞をはじめ、「獅子舞かんからまち(瓦町)」、「奴道中(西町)」の三大余興が華やかに繰り広げられ、掛川の秋は祭一色に染まります。

Onlookers Become Participants

The approximately 40 beautiful stalls raise the atmosphere at the Kakegawa Festival, which has continued for several hundred years from the Edo period. Passing by the stalls, the drums ring out hard. At the Great Kakegawa Festival, which is held only once every three years, the three great palanquins "Ojishi/Great Lion (Nito-cho)", "Shishimai Kankaramachi/Lion Dance (Kawara-machi)", and "Yakko-dochu/Traditional Parade (Nishi-machi)" fan out elegantly, and Kakegawa in the autumn is dyed with the colors of the festival.



⑥日本一の大きさを誇る大獅子を100人~120人の若者が勇壮に操る、大獅子の大乱舞 ⑦⑧数台の屋台が連なって進み、華やかさを盛り上げる掛川祭 ⑨大名行列を模した奴道中 ⑩三頭の獅子が舞う舞踏芝居、かんからまち
⑥The great lions, proudly the largest in Japan, dance vigorously as they are operated powerfully by 100 to 120 young men. ⑦⑧The festival stalls processing ⑨Yakko-dochu, modeled on the daimyo's retinue. ⑩"Kankaramachi", danced by three lions

掛川市中部エリア

Kakegawa City central Area

掛川城・駅周辺 Around Kakegawa Castle and station

目指すは掛川城天守閣。 ぐるり見渡せば、旅の予定が決まります。

掛川城天守閣《日本100名城に認定》 Tower of Kakegawa Castle 《Recognized among the Top 100 Castles of Japan》

map:1-B 掛川1138-24 TEL.0537-22-1146



室町時代、駿河の守護大名今川氏が遠江進出を狙い、家臣の朝比奈氏に命じて築城させたのが掛川城のはじまりです。戦国時代には、山内一豊が城主として10年間在城。働き盛りの一豊は大規模な城郭修築を行い、天守閣、大手門を建設すると共に、城下町の整備や大井川の治水工事などに力を注ぎました。掛川は、一豊の人生にとって大きな意味をもつ土地であり、高知城は掛川城を模して作られたとも伝えられています。現在の掛川城は、平成6年4月に「東海の名城」と呼ばれた美しさそのままに、日本初の本格木造天守閣として復元されたものです。

●JR掛川駅より徒歩7分 ●9時～17時
●年中無休 ●大人410円小中学生150円

Plans for Kakegawa Castle were first laid during the Muromachi period, when the famous Suruga Daimyo (feudal lord) Imagawa was aiming 10 move into Toutoumi region. To accomplish this, he ordered his retainer, Asahina, to build the castle. During the period of the Warring States, Yamauchi Kazutoyo, famous for the episode of his supporting wife, was in charge of the castle for 10 years. Even while organizing the area around the castle and undertaking major repairs of the damage the castle suffered during the violence of the conflict, he followed through on the construction of Tenshukaku (castle tower). During the Edo period, eleven families for 26 generations, including the Ota family, descendants of the builder of Edo Castle, Ota Dokan, flourished as the occupants of Kakegawa Castle. The beauty of Tenshukaku made the place famous as "the best castle in the Tokai area." Today, Kakegawa Castle reflects that original beauty, as the first fully-restored wood construction of its kind in Japan. Tenshukaku was re-opened in April of 1994. The Tenshudai, which overlooks the city of Kakegawa, stands 56m/above sea level. It offers a great view of the city streets surrounded by natural beauty and greenery.

大手門 Main Gate (Ote-mon)

map:1-B 城下27



大手門は、天守閣に続いて平成7年に復元されています。掛川城の表玄関にふさわしい楼門造りの本格的な櫓門は、木造日本瓦葺き入母屋づくり。白壁で板ひさしが配され、棟の上にはシャチ瓦が飾られた勇壮な構えです。実際は現在地より50mほど南にありました。

●JR掛川駅より徒歩6分

Located 50m southeast of the Tenshukaku, the restored Ote-mon of Kakegawa Castle is situated along the south side of the Sanko Inari Shrine, constructed, as the original was, with the Japanese traditional tiled-roof of the main wing style. The white walls and wooden eaves are lopped by decorative tiles in the form of Shachi (an imaginary mammal that looks like a killer whale), giving the gate a fabulous, dignified appearance.

掛川城御殿(国重文) A Hall of Kakegawa Castle (Kakegawajou Goten)

map:1-B 掛川1138-24 TEL.0537-22-1146



城主の公邸、藩の役所、公式式典の場などとして使用されました。現存する御殿は、江戸時代後期に再建された建物で、全国で4ヶ所にしか残っていない大変貴重なもの。昭和55年、国の重要文化財に指定されています。

●JR掛川駅より徒歩7分 ●9時～17時
●年中無休 ●掛川城天守閣に含む

The Palace Hall served as the official residence of the palace lord, a place for public ceremonies, and as public offices of the Kakegawa domain. The current Palace Hall was rebuilt in the latter part of the Edo period and is only one of four remaining major cultural assets throughout the country. It was designated an important cultural property of Japan in 1980.

太鼓櫓 Dram Tower (Taiko Yagura)

map:1-B 掛川1138-24



城下に時を知らせるための大太鼓を納めてあった建物。掛川城御殿の広間に当時使われた大太鼓が現存しています。市指定文化財。

●JR掛川駅より徒歩7分※現在は見学不可

The Taiko Yagura was constructed to house a giant drum, which was used to announce the time to people in and around the castle. The "time-keeping drum" is on display in the Palace Hall. ※Not currently viewable

大手門番所 Guard Station (Ote-mon Bansho)

map:1-B 城下6-3



江戸時代末期に建てられたこの番所は、城内に出入りする者を監視する役人の詰め所。大手門の復元にとまない当時の地に移築されました。

●JR掛川駅より徒歩6分

Near the end of the Edo Period, this is where guards were posted to oversee visitors entering and leaving the castle.

伝説 城を守った井戸 「霧噴井戸」

きりふきいど

The Well that Protected the Castle - Kirifuki Well

東海を制す重要な拠点だった掛川城には、さまざまな言い伝えが残っています。霧噴井戸の伝説もそのひとつ。西から徳川家康、東から武田信玄に攻められた駿河の今川氏真は、重臣朝比奈泰朝の掛川城へ逃げ込みます。この城を落とそうと家康が攻撃を仕掛けの際、井戸から立ちこめた霧が城をすっぽりと覆い隠し、徳川軍は攻撃できなくなったといわれます。以来、掛川城は、「雲霧城」とも呼ばれるようになりました。この霧噴井戸は、天守台の脇に現存しています。



A number of legends about Kakegawa Castle, an important point in the Tokai region, survive to this day. The story of Kirifuki Well (well of the blowing mists) is one such legend. At just the point when Tokugawa Ieyasu was to attack the castle to make Asahina abandon the castle, a mist emerged from the well and surrounded the castle, effectively protecting the place from danger. Since that time, Kakegawa Castle has been known as Kurokirijyo, or the Castle of Clouds and Mist. Kirifuki Well, situated near Tenshudai, has a depth of 45m, the third deepest well in Japanese castles.

大日本報徳社 Japan office of Moral Education(DaiNippon Houtokusha)

map:1-B 掛川1176 TEL.0537-22-3016



金次郎の像で知られる二宮尊徳が唱えた報徳の教えを実践し、全国に広める報徳運動の本社です。敷地内には国の重要文化財に指定されている大講堂と大広間のほか5つの静岡県指定文化財の建造物があります。
●JR掛川駅より徒歩8分

This is the home office for the nation-wide Moral Education Movement, which practiced the morals expounded by Ninomiya Sontoku (known for the statue of Kinjiro). In addition to the grand auditorium and great hall, which have been designated as important cultural properties of Japan, there are 5 buildings that are Shizuoka Prefecture Designated Cultural Properties located on the premises.

大獅子保存小屋 Storage Shed for the Great Lion

map:1-C 仁藤町



掛川大祭の三大余興のひとつ、仁藤町の「大獅子」が大切に保存されています。大祭では、百数十人の若者により勇壮に操られ大乱舞します。
●JR掛川駅より徒歩8分
※外観のみ見学可能

The Great Lion of Nito-cho, which is one of the three major events of the Kakegawa Great Festival, is stored carefully. During the Festival, it is handled powerfully by more than 100 young men to dance forcefully.

ゲイスベルト・ヘンミイの墓(天然寺) Gasebert Henmmy's Tomb (Tennen-ji Temple)

map:1-C 仁藤町5-5 TEL.0537-24-0718



江戸時代の長崎(出島)のオランダ商館長だったゲイスベルト・ヘンミイは、將軍徳川家斉に謁見後、長崎へ帰る途中に掛川宿で客死。天然寺に葬られました。
●JR掛川駅より徒歩7分

Gasebert Henmmy, a Dutch trade official in the Edo Period was returning to Nagasaki (Dejima) from an audience with the Tokugawa Shogun when he fell ill and died in an inn in Kakegawa. A funeral service was given at Tennen-ji, a tombstone erected, and an epitaph in Dutch carved on the face of the stone.

竹の丸 Takenomaru

map:1-B 掛川1200-1 TEL.0537-22-2112



竹の丸は、元掛川城の家老の屋敷地があったところです。現在の建物は、明治36年に建てられた葛布問屋の豪商・松本家の本宅を、平成21年6月に改修したものです。
●JR掛川駅より徒歩8分
●大人100円小人50円

Takenomaru is located on land which was once the estate of the chief retainer of Kakegawa castle. The current structure originally built in 1903 was the main residence of the Matsumoto family who were wealthy kudzu cloth merchants. It was rebuilt in June 2009.

太田家家臣の墓(正願寺) The Tomb of the Ota Family Retainers (Shogan-ji Temple)

map:1-C 仁藤67



正願寺は、朝比奈備中守が法華堂を建立し、身延山十三世宝聚院日伝上人により開山された寺。数多くの太田家家臣が祀られています。
●JR掛川駅より車3分

Shogan-ji is a temple whose history began when Asahina Bicchuno-kami had the Hokkedo erected here, and when Minobusan 13th Houjuin Nichiren Shonin started this temple. Within its boundaries, about 600 to 700 tombstones for the Ota family retainers were erected.

三光稲荷 "Three Lights" Shrine (Sanko Inari)

map:1-B 城下6-4



三光とは、日・月・星を表します。山内一豊が掛川城修築の際、大手郭と大手殿の鎮守として、伏見稲荷を勧請しました。
●JR掛川駅より徒歩5分

The "three lights" are the sun, the moon, and the stars. The god worshipped here, Fushimi Inari the god of harvests, is said to have saved Emperor Godaigo. The god was also the protector of the Ote-kaku and the castle's horse stables.

龍華院 大猷院 霊屋 Mausoleum of Iemitsu (Ryugein Taiyuuin Otamaya)

map:1-C 掛川1104 TEL.0537-21-7740



1656年、掛川城内に建立。嗣子のない北条氏重が三代將軍家光の霊を祀り、家の存続を願ったという霊廟です。県指定有形文化財。
●JR掛川駅より徒歩10分

The master of Kakegawa Castle, Hojo Dewanokami Ujishige, started construction of this mausoleum within the castle in 1656. The third Tokugawa Shogun, Iemitsu, is worshipped here. The site was designated as one of Shizuoka prefecture's tangible cultural properties.

路の門(円満寺) Butterbru's Gate (Fukino-mon) (Enman-ji Temple)

map:2-A 掛川459 TEL.0537-22-6001



円満寺に移築されている路の門は、かつて掛川城内にあり、城外、侍町より、本丸、二の丸、三の丸の要所を結んでいました。市指定文化財。
●JR掛川駅より徒歩8分

These gates (Fukino-mon) are set along the banks of the moat surrounding Kakegawa Castle, at positions where people from outside the castle could pass through. Municipal designated cultural property

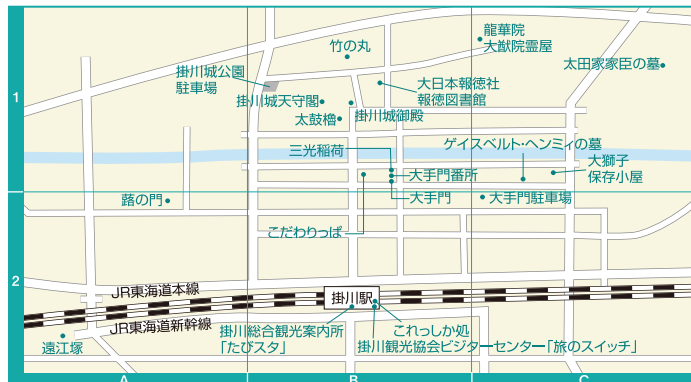
遠江塚 Tootoumizuka

map:2-A 下俣



19歳の若さで切腹した家康の甥、松平定吉が祀られている塚。定吉の弓自慢に対し、家康が叱咤したというエピソードが伝えられています。
●JR掛川駅より車3分

The burial mound where Matsudaira Sadayoshi, nephew of Ieyasu and who committed ritual suicide at the tender age of 19, is honored. It tells of the episode in which Ieyasu scolded Sadakichi for his pride in his bowmanship.



二の丸美術館 Ninomaru Museum

map:1-B 掛川1142-1 TEL.0537-62-2061



地域の芸術文化活動の拠点施設として、細密工芸・近代日本画・郷土で活躍した人々の作品などを公開しています。

- JR掛川駅より徒歩7分 ● 9時～17時(入館は16:30まで)
- 年中無休 ● 大人200円(団体割引あり) 中学生以下無料
- ※展示品入替のため休館することがあります。

Works by artists in fine crafts, modern Japanese paintings, and folk crafts are open to the public at this base for local art and cultural activities.

二の丸茶室 Ninomaru Tea Room

map:1-B 掛川1138-24 TEL.0537-23-1199



木造平屋建、一文字葺の伝統的な数寄屋造りの建物。景観と調和した趣のある茶室です。日本庭園や掛川城御殿を眺めながら、ゆったりとお茶をお楽しみいただけます。添えられるお菓子も地元で創られた逸品です。

- JR掛川駅より徒歩7分
- 9時30分～17時(入館は16:30まで)
- 年中無休 ● 大人510円(団体割引あり) 小人250円

This tea room for public use was tastefully built in harmony with the surrounding scenery. It offers everyone who visits a quiet moment to relax and enjoy the tea of this famous tea-growing district while contemplating the Japanese garden and the view of Kakegawa Castle. The confectionery served with the tea is the pride of local confectioners.

ステンドグラス美術館 Stained glass museum

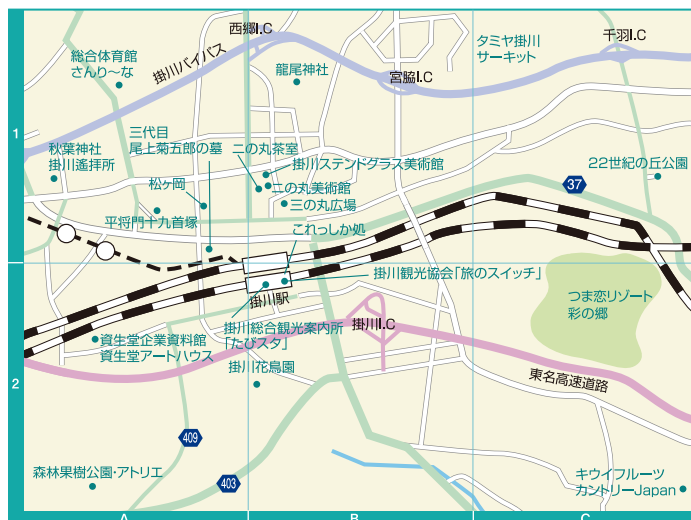
map:1-B 掛川1140-1 TEL.0537-29-5680



日本初となる公立のステンドグラス美術館として平成27年6月に開館。19世紀イギリスで制作されたステンドグラスの名品からの光のシャワーを浴びてみませんか。

- JR掛川駅より徒歩8分 ● 9時～17時 ● 年中無休
- 一般500円(団体割引あり) 中学生以下無料
- ※展示品入替のため休館することがあります。

Japan's first national stained glass museum, open in June, 2015. Why don't you stand in the shower of light shining through masterpiece stained glass crafted in 19th Century England?



三代目尾上菊五郎の墓(広楽寺) Memorial of Onoue Kikugoro, the Third(Koraku-ji Temple)

map:1-A 中央2丁 TEL.0537-22-2651



江戸時代の歌舞伎役者三代目菊五郎は、興行で掛川宿に滞在中、急死。初代尾上菊五郎の菩提寺、江戸神田広楽寺の本寺である掛川の広楽寺に祀られました。

- JR掛川駅より徒歩7分

The famous Kabuki actor of the Edo period, 3rd Onoe Kikugoro, died in Kakegawashuku during his trip. His memorial was installed at Kakegawa Korakuji, a head temple of Edo Kanda Korakuji which hosted 1st Onoe Kikugoro's tomb.

平将門十九首塚 Tairano Masakado 19-head tombs (19-shozuka)

map:1-A 下俣228(東光寺)隣



東光寺の北にある、平将門以下十九名の首を埋めたと伝えられる塚。五輪の塔が建立され、武者たちの霊を慰めています。

- JR掛川駅より徒歩20分

Famous warrior Tairano Masakado and his 19 retainers were said to be buried at the place where stands the five-ring tower on the west side of Tokoji, 19 shumachi.

秋葉神社掛川遙拝所 Akiha Shrine Kakegawa Yohaijo

map:1-A 大池



秋葉神社は火防の神として全国から信仰を集めています。平成22年に、秋葉神社掛川遙拝所が落成。この遙拝所は講をつくって秋葉山詣をする人の道標でもありました。

- JR掛川駅より車8分

The Akiha Shrine, venerating a god of fire prevention, draws worship from all across Japan. In 2010 was completed the Akiha Shrine Yohaijo, serving both as a place of worship and as a guidepost for pilgrims to Mount Akiha.

松ヶ岡(旧山崎家住宅) Matsugaoka (Old Home of Yamazaki Family)

map:2-B 南西郷838 TEL.0537-21-1158(社会教育課文化財係)



江戸時代に建てられた掛川藩の御用商人山崎家の住宅です。明治11年(1878)明治天皇の北陸東海御巡幸時に行在所(宿泊所)として提供されました。

- JR掛川駅より徒歩15分
- 毎月第4土曜日 10:00～15:00
- 入館無料

This is the home of Yamazaki Family, merchants under the patronage of the Kakegawa Clan, which was built in the Edo Period. It was provided as temporary lodgings to accommodate Emperor Meiji during his tour of the Hokuriku and Tokai regions in 1878.

掛川花鳥園

Kakegawa Kachou-en Sanctuary

map:2-B 南西郷1517 TEL.0537-62-6363



広大な敷地の中に冷暖房完備の温室を備え、一年中快適な空間で花や鳥とのふれあいが楽しめるテーマパークです。

●JR掛川駅より徒歩15分 ●休日営業(土日祝)9時～17時、平日営業(月～金)9時～16時30分
●年中無休 ●大人1300円 小人600円 ※園内全体バリアフリー

This theme park offers the joy of meeting flowers and birds in a comfortable space year-round, a vast sanctuary with a fully air-conditioned greenhouse.

つま恋リゾート 彩の郷

Tsumagoi Resort Sai no Sato

map:2-C 満水2000 TEL.0537-24-1111



つま恋は、美しい自然があふれる広大なリゾート。四季折々の景色、楽しい時間を彩るスポーツ、そして温泉と美食…。お子様からご年配の方々まで楽しめます。

●東名掛川ICより車15分(北ゲート) ●9時～18時

Tsumagoi is a vast natural resort, close to great natural beauty. It is the perfect place to see the changing seasons, play sports to spend a fun time, and enjoy hot springs and delicious food. There is something for everyone from children to seniors to enjoy.

資生堂企業資料館・資生堂アートハウス

Shiseido Corporate Museum/Shiseido Art House

map:2-A 下俣751-1 TEL.0537-23-6122



資料館では、創業以来の歩みを紹介するとともに、パッケージ、新聞、雑誌広告、テレビCMなど広告作品を公開。アートハウスは、絵画、彫刻、工芸品など、近現代のすぐれた美術品を一般公開している美術館です。

●東名掛川ICより車7分 ●10時～17時

●資料館:月曜日～木曜日(祝日の場合も休館)、アートハウス:月曜日(祝日の場合も休館)、年末年始 夏季休館

●入館無料

※アートハウスは展示替えのため休館することがあります。

The Shiseido Art House, which was renovated in 2002, is open to the general public and houses a superb collection of contemporary paintings, sculptures and crafts. Special exhibitions are also held regularly. In the Shiseido Corporate Museum historical corporate documents, product packages, posters, magazine and newspaper advertisements, and TV commercials relating to the Shiseido Corporation's history since its founding are exhibited.

森林果樹公園・アトリエ

Forest Fruits Park - Atelier

map:2-A 下俣1-90 TEL.0537-23-8102



散策を楽しみながらさまざまな果樹を観賞できる施設です。園内には散策路や野鳥観察小屋が整備され、豊かな自然を満喫できます。また、地元の野菜を中心とした自然食ビュッフェレストランや、地元食材を使用したスイーツを楽しむカフェを備えた「掛川森林果樹公園アトリエ」が隣接しています。

●東名掛川ICより車5分 ●9時～16時30分

●月曜日(祝日の場合は翌日) 年末年始 ●入園無料

This is a facility where you can see and appreciate various fruit trees while enjoying a leisurely stroll. Hiking trails and small huts for bird watching are scattered throughout the park, and are ideal for enjoying the rich display of nature. It is also adjacent to the "Kakegawa Forest Fruits Park Atelier," which houses natural buffet restaurants serving mainly local vegetables, and cafes where you can enjoy sweets using local ingredients.

たつお

龍尾神社の花庭園

The Flower Garden of Tatsuo Shrine

map:1-B 下西郷84 TEL.0537-23-0228



しだれ梅(2月上旬～3月中旬)、紫陽花(6月上旬～7月上旬)の庭園が有名な龍尾神社は、掛川城の守護神として代々の城主が信仰してきました。掛川生まれの山内家二代目忠義は、築城した高知城にこの神社の分霊を祀り、「掛川神社」と名付けて厚く崇敬していたといわれています。

●東名掛川ICより車10分 ●9時～17時

●開園中無休 ●600円

Tatsuo Shrine, which is famed for gardens of weeping plums (from early February to the middle of March) and hydrangeas (from early June to early July) has been worshipped by generations of local lords as the home of the tutelary deity of Kakegawa castle. Tadayoshi, the second generation of the Yamaguchi clan, who was born in Kakegawa, is said to have worshipped at the branch shrine at Kochi castle, which he built. He was so devoted, he called the branch the "Kakegawa Shrine".

キウイフルーツカントリーJapan

Kiwi Fruit Country: Japan

map:2-C 上内田2640 TEL.0537-22-0543



世界中のキウイをはじめ、茶摘みや茶づくり体験、野菜や果物などの収穫、動物とのふれあいが楽しめます。自然をテーマに遊びのメニューが盛り沢山。

●東名掛川ICより車5分 ●9時～17時

●定休日木曜(祝日を除く)

●大人1300円(中学生以上) 小人1000円(3歳以上)

Opportunities abound, not only to enjoy kiwifruit from around the world, but also to experience tea picking and tea making, to appreciate the harvests of fruits and vegetables, and to come into close contact with animals. There is a full menu of events based on the natural environment.

タミヤ掛川サーキット

Tamiya Kakegawa Circuit

map:1-C 淡陽66-1 TEL.0537-21-2266



世界最大クラスのラジオコンカー専用のサーキットです。平成28年、オープン20周年を記念して全天候型のサーキットとしてリニューアルしました。操縦台や充電設備なども充実。レース等のイベントも定期的開催。

●東名掛川ICより車15分 ●9時～16時 ●木曜

A special circuit for the world's largest class of radio-controlled cars. In 2016, it was renovated as an all-weather circuit to mark the 20th anniversary of its opening. There is also a full range of control stations and recharging facilities. Races and other events are also held regularly.

22世紀の丘公園

Park in hill of the 22nd century

map:1-C 満水1652 TEL.0537-24-2722



幼児から小学生まで存分に楽しめる大型で珍しい遊具がいっぱい。広場も大きなのびのびと遊べます。公園内のコミュニティーセンター「たまり～な」には、温水プールや浴場、研修施設などもあり、子どもからお年寄りまで広くご利用いただけます。

●東名掛川ICより車10分

Full of large, unique equipment on which for children from toddlers to elementary school age to play to their hearts' content. There is also plenty of space to play on the wide plaza. In addition, the park contains a community center, called Tamarina, with a heated pool, baths, a learning center, and more, for all kinds of people from children to seniors.

掛川市南部エリア

Kakegawa Southern Area

海岸部周辺 Seafroat

ゆったりと時は流れ、
そこかしこに静かに歴史が語られます。

清水邸庭園 Shimizu Residence Garden

map:2-A 西大淵5298-2 TEL.0537-48-6456



清水家は元禄時代から続く回船問屋で、藩の御用達を勤めていた旧家。その回遊式庭園には「静岡県みずべ100選」に選ばれた湧き水があり、池を中心に配して江戸時代の造園の特徴をそのままに残しています。

●東名掛川ICより車25分、東名袋井ICより車20分 ●10時～16時
●木曜(祝日の場合は翌日)年末年始 ●入園無料・呈茶 大人510円 小人250円

A shipping agency in operation since the Genroku Era and an old working family; purveyors to the domain. A garden stroll reveals a spring, within the "Top 100 waterside scenery in Shizuoka", and the Edo landscape garden features remain with a central pond.

三熊野神社 Mikumano Shrine

map:2-B 西大淵5631-1 TEL.0537-48-2739



文武天皇の皇后に由来する荘厳なたずまの神社です。その後数百年を経て横須賀城が築城されると、歴代城主、家臣、近隣の人々の深い信仰を集めました。子授け、安産、縁結びにご利益があるといわれています。

●東名掛川ICより車25分、東名袋井ICより車20分

The shrine is solemn, descending from Empress Bunbu. When Yokosuka Castle was built centuries later, successive lords of the castle, feudatories and locals alike fully believed in its charm. The shrine is said to benefit us in terms of fertility, easy delivery and marriage.

横須賀城跡(国史跡) Ruins of Yokosuka Castle (national historical site)

map:2-A TEL.0537-21-1158(社会教育課文化財係)



戦国時代末期、徳川家康が高天神城攻略の拠点として、家臣の大須賀康高に命じて築かせた城。中世城郭と近世城郭の特徴を併せ持った平山城で、国の文化財に指定されています。大手門が、東西にあることから「両頭の城」との異名もっています。

●東名掛川ICより車30分、東名袋井ICより車20分

Following the warning state period, Ieyasu Tokugawa (First Edo Shogun) ordered his vassal Yasutaka Osuka to build this castle as a stronghold to capture Takatenjin Castle. A hilltop castle amid a plain, combining medieval and modern features. Although most castles have only one main gate, this one used to have two on the east and west sides, hence the name "Castle with two heads". Now, it is maintained as a historical park and is popular as a regional relaxation spot. A designated nationally cultural property.

晴明塚 Seimei Mound

map:2-C TEL.0537-21-1158(社会教育課文化財係)



遠州七不思議の一つで、平安時代の陰陽師「安倍晴明」にまつわる塚。退病にご利益があるといわれる不思議な石の伝説があります。

●東名掛川ICより車20分、東名袋井ICより車30分

A mound with the "Abeno Seimei" legend, a shaman of the Heian period, and one of the Seven Wonders of Enshu. This mound is supposed to cure sickness.

西大谷ダム公園 Nishi Ohya Dam Park

map:1-B



小笠山山麓の山里に広がる静かな公園。遊歩道が整備され、春は桜、夏は深緑、秋は紅葉と四季折々の美しい自然を満喫できます。また、へら鮒釣りの名所としても知られています。

●東名掛川ICより車20分、東名袋井ICより車25分

A well maintained promenade in this quiet park, which expands into a mountain village at the foot of Ogasa Mountain. Each season's beauty is revealed: cherry blossoms in spring, fresh green trees in summer, red leaves in winter and so on.

赤ずきんちゃんのおもしろ農園 Akazukin Fun Farm

map:2-C 大淵1456-320 TEL.0537-48-4158



誰でもいつでも楽しめる感動体験農園。広さ日本最大級のいちごハウスの中で楽しめる2種類のいちご摘みや、すいかやメロンのもぎ体験、さつまいも堀りなど1年間を通して様々な体験ができます。

●東名掛川ICより車20分、東名袋井ICより車30分

●8:30～18:00(各種体験受付9:00～16:00)

●年中無休 ●体験内容・期間により料金が異なります。

Everyone is welcome everyday to come enjoy an exciting experience on the farm. Try a variety of different activities throughout the year, such as picking two types of strawberries in one of the largest strawberry greenhouses in Japan, plucking watermelons and cantaloupes off the vine, and digging for sweet potatoes.

町番所 Town Watch Post

map:2-B 西大淵100 TEL.0537-21-1158 (社会教育課文化財係)



元は横須賀城と城下町の境界にあり藩の役人がこの建物に詰め、城に出入りする人々を監視していました。

●東名掛川I.Cより車25分、東名袋井I.Cより車20分 ●入館無料(要予約)

Officials in this post located between Yokosuka Castle, previously abolished under the Meiji Restoration, and adjacent to the castle's south side. Workplace for the government officials of the clan and where those entering and exiting the castle site were observed.

歴史民俗資料館 Historical/Ethnological Museum

map:2-C 大淵6881-2 TEL.0537-48-6522



一般から寄贈された古い文物等を展示。往時の生活や産業等がコーナーごとに判りやすく整理され、大須賀の歴史を体感できます。

●東名掛川I.Cより車20分、東名袋井I.Cより車25分 ●9時~17時 ●月曜・年末年始 ●入館無料

Past memorabilia from the public exhibited, with remnants of old life and industry, etc. in each corner. Moreover, the history of Osuka is revealed through valuable old food, clothing, and housing giving a real insight in life in an old private house.

窓泉寺 Sosen-ji Temple

map:2-A 西大淵5532 TEL.0537-48-3230



初代横須賀城主、大須賀康高が亡くなった妻を弔うために建立したと伝えられています。朱塗りの二階塔門は、県指定文化財です。

●東名掛川I.Cより車25分、東名袋井I.Cより車20分

The first lord of Yokosuka Castle, Yasutaka Osuka had this temple built to mourn his late wife. The grand two-story red gate is a designated prefectural cultural property.

本源寺 Hongen-ji Temple

map:1-A 西大淵5431 TEL.0537-48-2413



第十代横須賀城主、井上主計頭正就とその父親の墓塔があります。山門は江戸中期頃の形式を残す貴重な建造物です。

●東名掛川I.Cより車25分、東名袋井I.Cより車20分

The graves of the 10th lord of Yokosuka Castle, Inoue Kazuenokami Masanari and his father are here. The temple gate is an important historic structure, which retains the mid-Edo period style.

普門寺 Fumon-ji Temple

map:1-B 西大淵6429 TEL.0537-48-3921



慶雲元年(704年)文武天皇の勅令による創建と伝えられる古刹。弁天堂には諏訪・立川流の見事な彫り物があり、樹齢百年の藤、蓮の花の名所としても有名です。

●東名掛川I.Cより車25分、東名袋井I.Cより車20分

Venerable temple built by the royal decree of Emperor Monmu in year 704. This shrine has beautiful carvings and is famous for a hundred-year-old rattan vine and a garden with lotus flowers.

撰要寺 Senyo-ji Temple

map:1-A 山崎1305 TEL.0537-48-2293



天正9年(1581年)初代横須賀城主、大須賀康高が建立。横須賀城主らの墓塔群は県指定文化財です。

●東名掛川I.Cより車30分、東名袋井I.Cより車20分

Built by the first lord of Yokosuka Castle, Yasutaka Osuka, in 1581. Tombs of Yokosuka Castellans are prefecturally designated cultural property.

御衣黄

Gyoiko (Green Cherry Blossom)

map:2-C 大淵 TEL.0537-48-0190 (掛川南部観光案内処)



貴人の衣という意味をもつ全国でも珍しい緑色の桜。掛川市では、中新井池公園などで目することができます。

●東名掛川I.Cより車25分、東名袋井I.Cより車20分

This rare green Japanese cherry blossom is named for the robe of a nobleman. In Kakegawa City, these trees can be seen in Naka-araike Park etc.

掛川南部観光案内処(プラザ大須賀)

Kakegawa South Tourist Information Center (inside the Plaza Osuka)

map:2-A 西大淵4334 TEL.0537-48-0190



掛川南部観光案内処は、市営ギャラリープラザ大須賀内にあります。主に南部地域の観光情報発信やおまつり写真コンテストなど、まちづくり活動の拠点として活用されます。

●東名掛川I.Cより車20分、東名袋井I.Cより車25分 ●9時~16時 ●水、木曜

The Kakegawa South Tourist Information Center is located inside the city-managed Plaza Osuka. It mainly functions as a center for regional development activities such as distribution of tourist information for the southern region and festival photo contests.



高天神城跡 (国史跡) 《続日本100名城に認定》 Ruins of Takatenjin Castle 《Recognized among the Next Top 100 Castles of Japan》

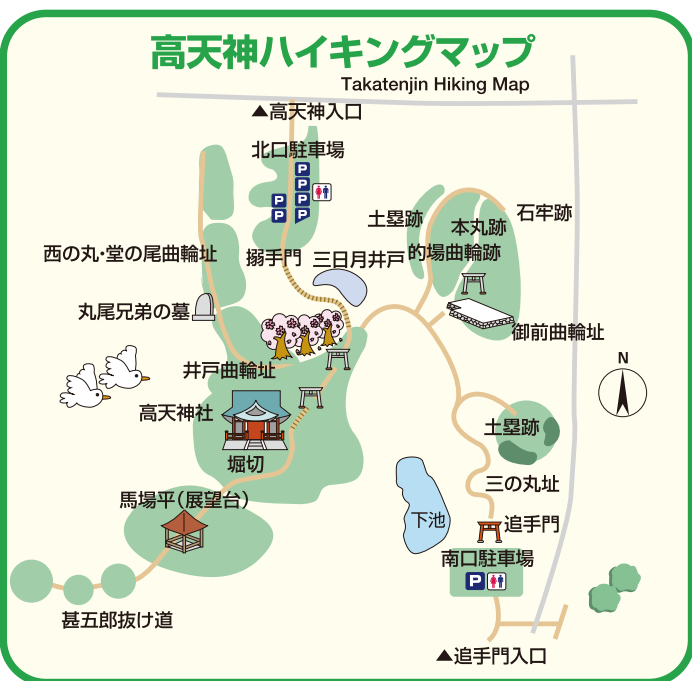
map:1-A 上土方嶺向3136



「高天神を制するものは遠州を制する」といわれた要衝。戦国時代に徳川、武田の両雄が攻防戦を繰り広げた決戦場で、東海一の堅塁を誇った山城です。標高132mの鶴翁山の地形を巧みに活かした高天神城は、「難攻不落の名城」とよばれていましたが、家康の兵糧攻めに遭い落城しました。兵(つわもの)どもが夢の跡…。深い緑の影を落とす木々に覆われた城跡は、戦国のロマンを秘めながら静かに時を重ねています。

●東名掛川ICより車15分

A decisive battle spot, where Tokugawa and Takeda fought during the Warring state period. The castle was proud of its strongest fortress in the Tokai area. The castle exploited the geography of Mt. Kakuo, at altitude 132m, and earned the title "Great Impregnable Castle". Ruins of a castle surrounded by deep green trees are a visual reminder of the Warring state period.



やよい 吉岡彌生記念館 Yayoi Yoshioka Memorial Hall

map:1-B 下土方474 TEL.0537-74-5566



掛川出身の吉岡彌生は、東京女子医科大学の創始者として、日本の近代医学史に大きな足跡を残した人物。女性の社会参画と地位向上をテーマとする思想が、「志」「翔」「愛」のステージに展開されています。
●東名掛川ICより車12分 ●9時～17時(入館は16時半まで) ●月曜・第4火曜(祝日を除く)
●大人200円 小人100円 ※特別展開催時は別途
Yayoi Yoshioka from Kakegawa left her mark on modern Japanese medical history as a progenitor of Tokyo Women's Medical University. Her thinking concerning Women's social participation and advancement in society are the themes and displayed in stages named "Aspiration", "Attainment", and "Love".



えい ふく じ 永福寺 Eifuku-ji Temple

map:2-C 千浜6144-1 TEL.0537-72-2527



天井画絵師齋灯サトル氏が描いた東海地方最大64畳の天井画は圧巻。成長と輪廻転生を表している「少年の龍」「青年の龍」「成熟の龍」「八羽の鳳凰」の天井画は通常一般公開はしていませんが、寺院の都合により見学できる場合もあります。
●東名掛川ICより車30分 ※電話にて事前申込が必要です。

On the ceiling of the temple is a masterpiece painting, the largest in the Tokai Region at nearly 116 square meters, by the ceiling painter Satoru Saito. The painting depicts a child dragon, a young dragon, a mature dragon, and an eight winged phoenix, which represent growth and reincarnation. Normally it is not on display to the general public, but may be viewed on occasion with permission from the temple. *Reservations must be made in advance.

本勝寺 Honsho-ji Temple

map:1-B 川久保8 TEL.0537-74-2050



「花の寺」として有名。初夏にはアジサイが美しく咲き誇ります。ナギとマキの太木でできた「緑の山門」は一見です。

●東名掛川ICより車20分
●300円(管理料としての寄付金)
※団体でのご見学はご遠慮下さい。

Famous as the "temple of flowers", the hydrangeas bloom in profusion here in early summer. The "Green Mountain Gateway", comprising great trees of Yellowwood and Japanese yew are worth seeing. Large group tours are prohibited.

大東温泉シートピア Daito Spa "Seatopia"

map:2-C 国安2808-2 TEL.0537-72-1126



遠州灘沿いに位置するシートピアは、地中海をイメージした温泉リゾートランド。多彩な温泉にくわえて、食事処、土産処なども完備。広大で起伏にとんだ芝生広場ではグラウンドゴルフも楽しめます。

●東名掛川ICより車30分 ●10時～21時
●火曜(祝日を除く)・元旦 ●大人510円小人250円

Seatopia, along Enshunada coast, is a spa resort with a Mediterranean feel where you can enjoy various kinds of baths. There is also a restaurant, souvenir shop and a ground golf course over vast, undulating terrain.



遠州灘 Enshunada

map:2-A・B



遠州灘は御前崎から伊良湖岬までの範囲に広がる太平洋の呼び名。雄大に広がる大海原を越えて、アカウミガメが産卵に訪れることでも有名です。もちろん海の幸も豊富。休日には釣りをを楽しむ方が多くみられます。

●東名掛川ICより車30分

Enshunada, a beautiful bay fronting the Pacific Ocean, is famous as a spawning ground for loggerhead turtles. The area is also plentiful with seafood. A lot of people enjoy fishing here on holidays.



潮騒橋 Shiosai Bridge

map:2-B



潮騒橋は、浜松御前崎自転車歩行者専用道路橋。遠州灘の絶景が楽しめます。全国的にも珍しい逆アーチも一見の価値あり。

●東名掛川ICより車30分

Shiosai Bridge is a special bridge for bicycles and pedestrians between Hamamatsu and Omaezaki. You can enjoy the superb scenery of Enshunada Sea from the bridge. It is also worth to see the reverse arch, which is rare in Japan.

大浜公園 Ohama Park

map:2-A



県立自然公園に指定されている桜の名所。頂上からの眺望は四季を問わず感動的。南は太平洋、北は遥か南アルプス連峰や富士山を一望できます。

●東名掛川ICより車25分
●東名掛川ICより車20分

Cherry blossom viewing spot and a reserved prefectural natural park. The summit view is impressive in any season. The Pacific to the south, Japanese Southern Alps and Mt. Fuji to the north, all in a glance.

シオーネ周辺の花畑(そよかぜ広場) Flower Fields around Shione

map:1-B 大坂7373 TEL.0537-72-1234(シオーネ)



「文化会館シオーネ」は、大小のホール、会議室、団体交流室、展示ロビー、野外ステージ等を備えた地域の文化創造拠点。周辺は花でいっぱいです。春は菜の花、夏はひまわり、秋にはコスモスが咲き乱れます。

"Shione Cultural Hall" is a focal point for regional culture, equipped with large and small halls, conference rooms, group meeting rooms, a display lobby, and an outdoor stage, etc. The area is full of flowers. Rape blossoms in spring, sunflowers in summer, and cosmos in autumn all bloom profusely.

掛川市東部エリア

Kakegawa Eastern Area

日坂宿周辺

Nissaka-shuku Area

東海道を歩き、日坂宿を歩く。 旅の意味を問う旅。

かわざかや

川坂屋・茶室

Kawazakaya and Tearoom

map:2-A 日坂149 TEL.0537-27-2020(開館日のみ)



川坂屋は日坂宿の旅籠屋で、江戸時代の面影を遺す数少ない建物の一つ。江戸より招いた棟梁の手で、精巧な木組みと細やかな格子が造作されたといわれています。身分の高い武士などが宿泊した脇本陣格で、明治3年まで旅籠として存続しました。

茶室は文化二年(1805年)、掛川城主太田資順が市内の借楽園に建てた由緒ある建物。後に掛川城内に移され、明治元年に川坂屋に譲られたものです。

④東名掛川I.C.より車20分 ⑤10時～16時
⑥土日祝日のみ開館 ⑦入館無料

Kawazakaya is an inn that retains vestiges of the Edo period. The detailed latticework and skillful wooden framework were made by the hands of skilled Edo craftsmen. This was the Wakihonjinkaku, where high-ranking warriors stayed, and it continued to exist as an inn until 1870. The tearoom is a building with a pedigree, erected by the castle lord Shijun Ota in 1805 on the site of the lord's townhouse known as Kairakuen. Later, it was moved to within Kakegawa castle, and was handed over to the Kawazakaya in 1868.

ふじぶんぐら

藤文蔵

Fujibungura

map:2-A 日坂89



藤文蔵は日坂宿最後の問屋役を務めた伊藤文七郎の土蔵。郵便制度が発足すると同時に、日本最初の郵便局のひとつとなった建物といわれています。

④東名掛川I.C.より車20分
※外観のみ見学可能

During the late Edo period this warehouse was owned by Bunshichi Ito, who served as the last overlord in the history of "Nissakashuku", the part of town where travelers to Edo stopped over. The restored warehouse in the picture shows what it looked like in those days.

よろずや

萬屋

Yorozuya

map:2-A 日坂35



萬屋はもっぱら庶民の泊まる旅籠でした。江戸時代そのままに、店庭、帳場、二階の宿泊室などを今も残しています。

④東名掛川I.C.より車20分
⑤10時～16時

⑥土日祝日のみ開館 ⑦入館無料

Yorozuya was an inn where the peasantry chiefly stayed. It remains today much as it was during the Edo period, with a reception area, courtyard for small stalls, and a large area on the second floor for lodging.

世界農業遺産 静岡の茶草場農法 (東山・日坂地区が中心)

Globally Important Agricultural Heritage Systems Shizuoka traditional tea-grass integrated system (Centered on the Higashiyama and Nissaka areas)

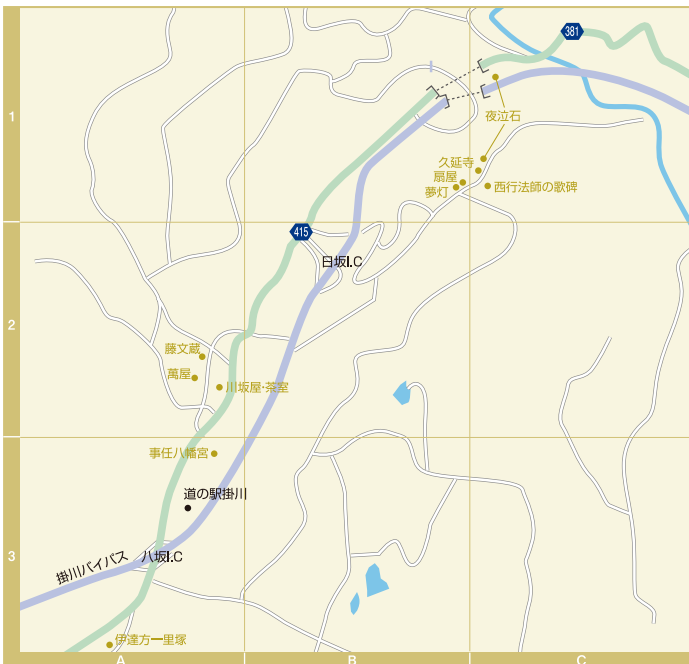
P19 map:1-C・2-C, P22 map:3-C



より良質なお茶を生産しようとする茶農家の努力により、茶草場の生物多様性も保全されてきたことが高く評価され「静岡の茶草場農法」として2013年に世界農業遺産に認定されました。

④東名掛川I.C.より車50分

Tea farmers have been highly acclaimed for preserving bio-diversity on their plantations as they work to improve the quality of the tea they produce here. In 2013, Shizuoka's tea-grass integrated system was deemed a Globally Important Agricultural Heritage System.



ことのまま はち まん ぐら

事任八幡宮

Kotonomama Hachimangu Shrine

map:3-A 八坂642 TEL.0537-27-1690



事任八幡宮は「枕草子」にも名前が記され「思いのままに願ひ事が叶う」神として信仰されています。ご神木の杉は、坂上田村麻呂が植樹したと伝えられ、市の天然記念物に指定されています。例大祭は秋に行われます。

④東名掛川I.C.より車20分

With its name appearing even in the "Makurano Soushi (The Pillow Book)", this shrine is revered as where "all your wishes are fulfilled". The sacred trees of great cedar are said to have been planted by Sakano-no-Tamuramaro, and are a prefectural natural memorial. The aforementioned Great Festival is held here in autumn.

きゆう えん じ
久延寺 Kyuen-ji Temple

map:1-C 佐夜鹿291



小夜の中山峠に位置する古刹。山内一豊が関ヶ原合戦のきっかけとなる会津上杉攻めの軍を大阪より進めてきた家康をもてなした茶亭の跡地や、その礼に家康が植えたとされる五葉松の跡が残っています。また、夜泣石伝説ゆかりのお寺としても有名です。

● 東名掛川II.Cより車30分

Kyuen-ji at SayonoNakayama Pass, which is related to the legend of the weeping rock, is also, known as the temple where the former owner of Kakegawa Castle, Yamanouchi Katsutoyo warmly treated Tokugawa Ieyasu.

西行法師の歌碑 Stone monument of Saigyō-hoshi

map:1-C



「年たけてまた越ゆべしとおもひきや命なりけりさやの中山」。平安時代末期の歌人西行法師の特に優れた歌のひとつがこの一首です。

● 東名掛川II.Cより車30分

One particularly excellent poem by Monk Saigyō, a poet at the end of the Heian period, begins, "At this old age, I did not expect that I would have to pass through the Sayo-no-Nakayama Pass again. Such a long life I have been living!"

おうぎ や
扇屋 Ougiya

map:1-B 佐夜鹿299 TEL.0537-27-1479(営業日のみ)



峠の名刹久延寺の周辺には20軒ほどの茶店があったといわれています。現在は「子育て鮎」で有名な「扇屋」だけが店を開いています。

● 東名掛川II.Cより車30分
● 10:00~16:00
● 土日祝日のみ営業

It is said that there were approximately 20 tea houses in the vicinity of the famous Kuenji Temple, which is in a mountain pass. Currently, only the "Ougiya", which is famous for its "Kosodate Ame (baby-raising candy)" is open.

伝説 **「夜泣石」**
よなきいし

Sad folk tale: Yonakiishi (Crying Stone) at SayonoNakayama

小夜の中山は、急峻な坂の続く街道の難所。うっそうとした樹木に埋もれ、当時は山賊なども横行したため、大の大人でも峠越えは容易ではありませんでした。

その昔、妊婦が中山峠を越える途中、山賊に襲われて殺されてしまいました。亡き母のかたわらで泣いていた生まれたばかりの赤ん坊は、村人に拾われましたが、母の霊はかたわらの石にのり移り、夜になると泣き出すようになったそうです。そして、その赤ん坊は立派に成長し、母の仇を討ったといわれています。現在夜泣石は、中山トンネルの脇に据えられており、伝説ゆかりの久延寺にも似た形の石が、小石姫供養塔としてまつられています。



夜泣石(中山トンネル付近)



供養塔(久延寺)

A long time ago, a pregnant woman was said to have been killed by robbers along the way of the Nakayama Pass. A newborn baby who was crying beside his dead mother was picked up and raised by a villager. The mother's spirit infused a rock beside her body, and the rock started to cry at night. The baby grew up to successfully revenge his mother's death. Currently, the Yonakiishi is at the edge of the Nakayama Tunnel. A similarly shaped stone is venerated as a monument to Princess Koishi (Pebble) at the fabled temple of Kyuenji-Temple.

伊達方一里塚 Dategata Milestone

map:3-A



一里塚は、慶長九年(1604年)江戸幕府の命により築られました。伊達方一里塚は、江戸より57番目の塚として設けられたものです。

● 東名掛川II.Cより車15分

Dategata Milestone was built on orders of the Edo military government in 1604. This was the 57th burial mound from Edo.

ゆめあかり
夢灯 Yume-Akari (dream light)

map:1-B 佐夜鹿298-2 TEL.0537-27-2237(土日祝日のみ)



旧東海道小夜の中山峠にある浮世絵美術館。広重、北斎をはじめ多くの浮世絵師の、さまざまな東海道の宿駅の様子が展示されています。

● 東名掛川II.Cより車30分
● 10:00~16:00
● 土日祝日のみ開館(団体平日の予約可)
● 大人400円、中高生200円

Ukiyo-e (Japanese woodblock print) art museum on Nakayama Pass, on the historic route of Tokaido way. The exhibit works include depictions of various stations along the Tokaido way by many Ukiyo-e artists such as Hiroshige and Hokusai.

日坂周辺・小夜の中山ハイキングマップ

Nissaka Area and Mt. Sayono-Nakayama Hiking Map

旧東海道の日坂宿と金谷宿の間にある小夜の中山峠は、箱根と並ぶ難所でした。現在は道や公園も整備され、ハイキングや史跡散策のコースとして親しまれています。

Sayo-no-Nakayama Pass, which is between Nissaka-shuku and Kanaya-shuku on the old Tokaido route, was as dangerous as Hakone. Today, it is home to roads and parks, and can be enjoyed as a hiking course and for historic walks.



掛川市北部エリア

Kakegawa Northern Area

山間部周辺

Mountain ranges

温かさと優しい心が満ちる場所で、
思う存分心を解放。

ならこの里・もりのみやこ温泉ならこの湯

Narakoko-no-sato -
Mori-no-miyako Hot Spring,
Narakoko-no-you Spa

map:2-B 居尻179 TEL.0537-25-2055(ならこの里) TEL.0537-20-3030(ならこの湯)



美しい森林と清流に囲まれた「ならこの里(居尻キャンプ場)」は、ここでしか体験できないものがいっぱい快適なキャンプエリア。雄大な景色を楽しみながらゆったりと入る温泉「ならこの湯」も人気です。

- 新東名掛川I.C.より車20分
- ならこの湯 / ● 10時~21時
- 第1・第3火曜(祝日の場合は翌日)
- 大人510円 小人300円

The hot spring known as "Narakoko-no-you" has a camping site surrounded by forests and a clear stream. This beautiful natural setting serves as a good location for hiking, river activities and field research. Facilities include bungalows, cottages and an auto-camping site. The spring itself was recently brought to the surface and the new spa was opened in September 2003.



栗ヶ岳世界農業遺産 かつぼしテラス

茶草場テラス

Awagatake GIAHS Chagusaba Terrace
Kapposhi Terrace

map:3-C 東山1051-1 TEL.0537-27-0845



栗ヶ岳は標高532mで、晴れた日の山頂からの眺めは最高です。眼下には伝統的農法である茶草場農法が培ってきた広大な茶園が織りなす美しい景色をはじめ、富士山、静岡空港、駿河湾や南アルプスなどが一望できます。建物内併設のカフェでは、地元の食材を使用した逸品を味わうことができます。

- 東山側ふもと: 東名掛川I.C.より車約35分、倉真側ふもと: 東名掛川I.C.より車約25分
- 10時~16時(ラストオーダー15時) ● 月曜定休(祝日の場合は翌日) ● 荒天時 ● 入館料: 無料
- 60台 ※ 自販機はありません。 ※ カフェ以外、パノラマテラス、トイレなどの一部は常時ご利用いただけます。

Awagatake is a mountain with an elevation of 532 meters, and the view from the peak is excellent on sunny days. Sights you can see from this terrace include the beautiful patch work scenery woven by massive tea fields cultivated with the traditional farming technique known as chagusaba, as well as Mt. Fuji, Shizuoka Airport, Suruga Bay, and the Southern Japanese Alps. At the café inside the terrace building, you can try delicacies made using local ingredients.

かもそうかちょうえん 加茂荘花鳥園

Kamo Palace Kachoen (Flowers and Birds Garden)

map:1-B



桃山時代より続く加茂家は、白壁・土蔵、長屋門をめぐらせた古い庄屋屋敷。山里の情緒豊かな雰囲気の中、門前に広がる花高湯園は必見。園内にはあじさいなどの展示温室も備え、鳥たちとのふれあいや楽しめます。

- 新東名掛川I.C.より車5分
- 10時~16時(季節により変動あり)
- 大人1500円(季節により変動あり)
- 木曜(季節により変動あり)

The Kamo House which has been present since the Momoyama Period (1568-1600) is a classical Sotoya mansion featuring white walls, storehouses and a Nagayaman gate. The iris garden in front of the gate is a must see, standing amidst the atmosphere mountain village. Inside the garden, it also has an exhibition greenhouse of hydrangeas etc. where visitors can enjoy coming in contact with the birds.

おびさん 大尾山

Obi Mountain (Obi-san)

map:1-B



標高約670mの大尾山には、約2キロのハイキングコースが整備。4月中旬、紅葉の時期がお薦めです。

- 東名掛川I.C.より車50分

There is an approximately 2-km hiking course in Obi Mountain, which has an elevation of 670m. The best times to visit are around the middle of April, when the reddish-purple arisanos are in full bloom and in october when the maple leaves are in full autumn color.

くらみ 倉真温泉

Kurami Spa

map:3-C



栗ヶ岳西にある山峡の静かな温泉地。泉質は単純硫黄泉で、神経痛やリュウマチに効くほか、肌がツルツルになる美人の湯として人気です。清流倉真川にはサワガニの姿も見られ、夏は川遊びに最適。

- 東名掛川I.C.より車25分
- A quiet hot springs area in a gorge to the west of Awagatake. The water quality is pure sulfur springs, and is popular as a hot water spring for giving women beautiful smooth skin, as well as for its effects on neuralgia and rheumatism. River crabs can be seen in the clear waters of Kurami River, which is ideal for river play during summer.

ほうせんじ 法泉寺温泉

Hosenji Spa

map:3-B



美人の湯として評判の法泉寺温泉の歴史は古く、永享12年(1440年)。春屋宗能大和尚の夢枕に白髪の仙人が現れ、その教えの通り地面に杖を差すと、こんこんと霊泉が湧き出したという言い伝えが残っています。

- 東名掛川I.C.より車20分

Hosenji Onsen, reputed as a hot spring for beautiful skin, has a long history stretching back to 1440. There is a legend that a white-haired hermit appeared in the dreams of superior Buddhist monk Shunya Sounou, and when he followed the hermit's instructions to strike the ground with his cane, a hot spring bubbled up from the ground.

百観音

Hyakkannon

map:3-C



日清戦争の際、出征兵士たちの無事を祈願して観音像を刻んだのが始まり。倉真温泉の風情ある山間に100体以上の石仏が行んでいます。

- 東名掛川I.C.より車25分

The Hyakkannon started during the Sino-Japanese war, as a carving of the Kannon Buddha to pray for the safety of expeditionary soldiers. There are now more than 100 stone Buddhas in the beautiful mountain region of Kurami Onsen.

くらみ あかいし 倉真赤石温泉

Kurami Akaiishi Spa

map:3-B



平成15年にオープンした日帰り温泉施設。硫黄泉で身心も癒したら、清涼な戸沢・大海周辺ののんびり散策するのも素敵です。

- 東名掛川I.C.より車30分
- 10時30分~18時最終受付
- 年中無休
- 大人1100円 小人550円

This is a day-return hot spring that opened in 2003. After healing both mind and body in the sulfur springs, it is also ideal to take a leisurely stroll around the clear and refreshing Otaki and Tozawa area.

ねむの木村

Nemunoki Village (Nemunoki Mura)

map:3-B 上垂木あかしあ通り一丁目一番地(上垂木2979-1) TEL.0537-26-3900



ねむの木子ども美術館どんぐり

Nemunoki Children's Museum
map:3-B 上垂木3534 TEL.0537-26-3985



● 10時～17時 ● 年末年始
● 大人600円、高校生以下250円

「ねむの木村」は、女優宮城まり子さんが中心となり地域住民と福祉施設が共につくった「福祉と教育と文化の里」。村内には、ねむの木学園の子どもたちの心温まる絵が展示された美術館や、芥川賞受賞作家の吉行淳之介の全著書約400冊の他、手書き原稿や愛用品が展示された文学館があります。

● 新東名森掛川ICより車15分

Nemunoki Village is a place for social welfare, education, and culture that came about thanks to the efforts of local welfare institutions and residents of the region, led by the actress Mariko Miyagi. Inside the village is an art museum displaying paintings by children from Nemunoki Academy that will warm your heart, and a literature museum that displays the complete collection of more than 400 titles by the Akutagawa Prize winning author Junnosuke Yoshiyuki, as well as his handwritten manuscripts and personal belongings.

よし ゆきじゅんの すけ 吉行淳之介文学館

Junnosuke Yoshiyuki Literature Museum
map:3-B 上垂木3190-2 TEL.0537-26-3923



● 10時～17時 ● 年末年始
● 大人600円、高校生以下250円



炭焼の社 明ヶ島キャンプ場

Sumiyaki no Mori Myogajima Camp Ground

map:1-B 炭焼33番地の2 TEL.0537-25-2057



行きにくい、電波が届かない、高規格ではない。「STUDY TO BE QUIET」がテーマのキャンプ場です。コテージサイトや区画サイトのほか、ペット可エリアもあります。

● 新東名森掛川ICより車30分

This camp ground is hard to reach, doesn't get a good cell phone signal, and is not of a high standard. Its theme is "Study to be quiet". In addition to cottage sites and zoned off sites, there are also pet-friendly areas.

カントリーファーム佐藤園

Country Farm Satoen

map:2-B 居尻410 TEL.0537-25-2236



巨峰の選抜系統「高墨」を約300坪の敷地で栽培。緑に囲まれた静かな空間で、大粒の甘いぶどうを楽しめます。

● 8月中旬～9月下旬頃まで開園

※なくなり次第終了

● 9時～16時30分 ● 入園無料

【摘み取り料金】1kg 1,300円～

※摘み取り後、園内で食べることもできます。

A specially selected Kyoho grape (or Concord type grape) variety called "Takasumi" is raised over an area extending some 1000 m². You can really enjoy the sweet taste of these large grapes in this quiet area surrounded by greenery.

戸塚ぶどう園

Toduka Grape Farm

map:3-B 上西郷4032 TEL.090-7319-0815



巨峰、シャインマスカットなど約5種類を1800坪の敷地で栽培。減農薬で育てた安全で美味しいぶどうが楽しめます。

● 8月中旬頃～9月中旬のぶどう

がなくなるまで開園

● 9時～17時 ● 入園無料

【お持ち帰り】

1kg 1,500円～2,000円

Approximately 5 varieties of grape including Kyoho and Shine Muscat are grown over an area of 6000 square meters. Safe, delicious grapes grown using a minimum of agricultural chemicals are available for your pleasure.

松葉の滝

Matsuba-no-Taki Falls

map:3-C



倉真温泉の奥にある松葉の滝は雌雄二つの滝があり、優美な雌滝と迫力ある水の首と共に勇壮に流れ落ちる雄滝が楽しめます。

● 東名掛川ICより車30分

The Matsuba-no-Taki Falls, deep inside the Kurami hot springs is comprised of two falls, one referred to as male and the other one as female. Both the elegantly beautiful female falls as well as the male falls, where the water crashes down with a roar, can be enjoyed.

ハイキングマップ

Hiking Map for Mt. Awagatake, Mt. Hakko, and Mt. Obi

掛川市東部にある標高532mの粟ヶ岳や、掛川で最も標高の高い八高山、標高670mの大尾山頂の顕光寺へ向かう気軽なハイキングコースが人気。道中の見処も多く、特に桜や紅葉の季節はお薦めです。

There are many hiking courses that hikers seek. Among them light courses are particularly popular, such as Mt. Awagatake 532 m in the eastern area of Kakegawa, or Mt. Hakko the highest mountain in Kakegawa, or the light course to Kenko-ji Temple on top of 670 m Mt. Obi. There is a lot to see on the paths; they are especially recommended when cherry blossoms bloom or when the autumn leaves turn color.



あふれる自然をぎゅっと凝縮
特産品
 心と技の
 ここしか、今しかない、掛川の逸品がずらり



トマト Tomato

大東区域周辺ではトマトの栽培が盛んです。定番品種の「桃太郎」をはじめ糖度の高いフルーツトマトも人気です。

The Daito area swells with tomato growing. Its sweet fruit tomatoes are popular, especially the Momotaro variety.



メロン Melon

1株に最良の実をひとつだけ残し栄養を集中させて栽培されるメロンはまさに果物の王様。上品な香りとジューシーな甘さがほどばります。

These harvested melons, truly the king of fruits, are cultivated with only the juiciest one left on the plant to concentrate the nutrition. These are bursting with a juicy sweet taste and heady aroma.



いちご Strawberry

全国有数のイチゴ生産地掛川では、紅ほっぺ、章姫、アイベリーなど多くの品種を栽培。12月上旬から5月中旬頃まで、いちご狩りも楽しめます。

Kakegawa is a leading strawberry centre in Japan. Many varieties of strawberry are grown. Strawberry picking can be enjoyed from early December to mid May.



**自然薯・掛川いも汁
Jinenjyo・Imojiru**

自然薯は掛川の名産。とろろ汁は、健康・長寿・癒しのメニュー。皮ごと搾り下ろし、鯖出汁の味噌味が「掛川流のいも汁」です。

Kakegawa's "jinenjo" yams make it famous. Grated, they make a great soup for health, healing, and long life. They are grated with the skin on, boiled in mackerel stock, and flavored with miso.



遠州横須賀さしすせそ

“Sa-shi-su-se-so” in Enshu Yokosuka 横須賀地区では、日本古来の基本的な調味料である、さ(砂糖)、し(塩)、す(酢)、せ(醤油)、そ(味噌)の全てが製造・販売されています。

In the Yokosuka district, products are manufactured and sold that represent all five Japanese traditional seasonings commonly abbreviated as "sa-shi-su-se-so": sato (sugar), shio (salt), su (vinegar), seuyu (soy sauce), and miso (fermented soybean paste).



**カケガワビール
Kakegawa Beer**

温暖な気候に恵まれ、野菜や果物栽培がさかんな掛川市で採れた食材を使用して作られるクラフトビール。時期により使用される食材は様々です。JR掛川駅構内のこれっしか宛にてボトル販売あり。

This craft beer is made using ingredients harvested in Kakegawa, which is blessed with a warm climate and has a thriving vegetable and fruit industry. Ingredients used vary depending on the season. It is sold by the bottle in Koresshika-Dokoro inside JR Kakegawa Station.

お茶 Tea

掛川は全国屈指のお茶処。コクと旨みが十分に引き出された深蒸しならでの美味しさをゆったりとご堪能ください。

Kakegawa is a nationally acclaimed site for tea. Leisurely savor to the full a taste whose richness and flavor were brought out by deep steaming.



葛布

Kudzu textile

鎌倉時代以前から伝わる伝統産業です。現在ではバック・草履・テーブルクロスなどに生活に密着した民芸品として静かな人気です。

Kudzu textile is a traditional craft of Kakegawa City that has been passed down since the Kamakura period (12th century). This hand-woven textile makes best use of the natural warmth of the raw material.



これっしか処 Gift shop Koresshika dokoro
 地域文化の粋を集めた「これっしか処」は、新幹線掛川駅構内にあります。ここでしか手に入らないお土産がバラエティ豊かにそろっています。☎0537-22-1616 ⑨南1-1-1

This souvenir shop located in the Kakegawa Shinkansen Station offers the best collection of local cultural gifts.



〈ウィタス138店〉
 Gift shop Koresshika dokoro We + (tasu) 138 Store
 ☎0537-22-1380 ⑨駅前7-20



〈横須賀店〉
 Gift shop Koresshika dokoro Yokosuka Store
 ⑨横須賀577-2



こだわrippa Kodawarippa
 掛川城のお隣にある物産センターです。掛川茶をはじめ、地元の名産品がいっぱい。☎0537-24-8700 ⑨城下6-12

This is a produce center near Kakegawa castle. They stock many famous local products, including Kakegawa tea.



道の駅掛川 Michi-no-Eki Kakegawa
 「事任八幡宮」の近くに位置し、農畜産物直売所、レストラン、24時間営業のコンビニ等があります。☎0537-27-2600 ⑨八坂882-1

Located close to Kotonomama Hachimangu, here are restaurants, a 24-hour convenience store, and a wholesale farm produce counter.



サンサンファーム Sun Sun Farm
 国道150号沿いにある観光農園と地場産品販売、特産品PRの拠点。鮮度と価格が人気です。メロン・イチゴ狩りやトマト狩りなどが楽しめます。☎0537-48-6368 ⑨大淵1456-312

This is a major farm for visitors, sale of local produce and promotion of special regional products, along National Highway 150. Here, melon, strawberry, and tomato picking are available.



かけがわ西の市 Kakegawa Nishi-no-Ichi
 掛川市の西部地区を中心に、生産者がつくった新鮮でおいしい農産物をいっぱい揃えています。他にも手作り弁当や総菜などもたくさんあります。☎0537-28-8263 ⑨本郷27-2

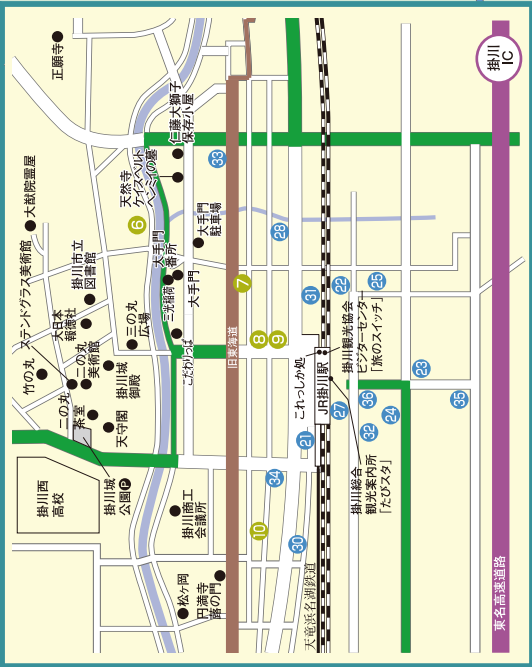
Focused on the western part of Kakegawa city there is a bounty of fresh, delicious produce provided by sun 300 shippers. There are also many other varieties of hand-made lunches and delicatessens.

KAKEGAWA AREA MAP

掛川市観光エリアマップ

P21・22 掛川市北部エリア

掛川駅・掛川駅周辺MAP



P19・20 掛川市東部エリア

P11~14 掛川市中部エリア

宿泊施設

Accommodation in the city

地名	名称	収容人数	電話番号
Map No.	Name	Capacity	No. (0537)
①	湊本旅館 (法泉寺温泉) Takimotonyokan	40	29-1126
②	小杉館 (法泉寺温泉) Kosugikan	30	29-0547
③	真砂館 (倉真温泉) Masagakan	70	29-0111
④	翠月 (倉真温泉)	20	29-1021

温泉 Hot spring



5	落合荘 (倉真温泉) Ochiaiso	60	28-0331
6	月茂登 Tukimoto	20	22-2275
7	桃源郷 Tougenkyo	25	22-4431
8	梅木屋旅館 Umekiya Ryokan	25	22-3014
9	割烹旅館 天金 Kappouryokan Tenkin	15	23-3188
10	田原屋旅館 Taharaya Ryokan	25	22-5012
11	椎の木屋 Shinekoya	30	29-1887
12	かねざや旅館 Kaneziya Ryokan	30	48-2121
13	旅館八百甚 Ryokan Yaobin	30	48-2008
14	橋場屋旅館 Hashibayya Ryokan	65	72-2667
15	鳴海屋 Narumiya	50	72-2017
16	ふくだ (民宿) Fukuda (home for tourists)	45	72-3604
17	旅ノ舎 (民宿) Tabinoya (home for tourists)	6	54-1464
18	B&Bゲストハウス森の里 (ゲストハウス) B&B Guesthouse Mori no Sato (Guesthouse)	8	28-0082
19	お里のゲストハウス まつんば Osato no Guesthouse Matsunba	9	090-4865-6423
20	どこにもない家 (ゲストハウス) Doko ni mo nai ie (Guesthouse)	9	dokonononaiie@gmail.com

21	掛川ターミナルホテル Kakegawa Terminal Hotel	48	24-7211
22	掛川ビジネスホテル駅南 Kakegawa Business Hotel Ekinan	40	23-7100
23	掛川ビジネスホテル駅南イン Kakegawa Business Hotel Ekinan Inn	60	21-6600
24	ホテル 玄 掛川 Hotel Gen Kakegawa	92	21-3511
25	スマイルホテル掛川 Smile Hotel Kakegawa	161	61-1188
26	バジェットイン掛川 Hotel Budget Inn Kakegawa	175	61-8855
27	掛川ステーションホテル Kakegawa Station Hotel	50	23-5005
28	かけがえステーションホテル2 Kakegawa Station Hotel 2	61	23-6006
29	ルートイン掛川インター Route Inn Kakegawa Interchange	114	62-6511
30	ホテルアイシス掛川 Hotel Aisis Kakegawa	75	61-0500
31	くれたけイン掛川 Kuretake Inn Kakegawa	141	61-1311
32	東横イン掛川駅前新橋南口 TOYOKIN Kakegawa Shinsengomachi	150	22-1045
33	ドミニーインEXPRESS掛川 Domyi Inn Express Kakegawa	260	21-5489
34	ホテルリブマックス掛川駅前 Hotel LIVEMAX Kakegawa Ekinan	184	61-0001
35	パレスホテル掛川 Palace Hotel Kakegawa	105	22-0111
36	掛川グランドホテル Kakegawa Grand Hotel	167	23-3333
37	つま恋リゾート 彩の郷 Tsumi Koi Resort Sai no Sato	750	24-1111

旅館・民宿・ゲストハウス JTraditional Inns / Private Home B&Bs / Guesthouses

ホテル Hotel

●印はシティホテル ○印はリゾートホテル 無印はビジネスホテル
●City hotel ○Resort hotel No-mark: Business hotel



P17・18 掛川市南部エリア

P15・16 掛川市南部エリア





高速道路での所要時間 (約80km走行での時間)
Access Time by Expressway (based on a speed of 80km/hour)

東名高速道路 Tomei Expressway 掛川 IC Kakegawa IC	◀ 東京から from Tokyo 東名高速 約2時間40分 Approx. 2 hours 40 minutes using Tomei Expressway
	◀ 静岡I.Cから from Shizuoka I.C 東名高速 約35分 Approx. 35 minutes using Tomei Expressway
	◀ 富士山静岡空港から from Fujisanshizuoka Air Port 東名高速 約20分 Approx. 20 minutes using Tomei Expressway
	◀ 浜松I.Cから from Hamamatsu I.C 東名高速 約16分 Approx. 16 minutes using Tomei Expressway
	◀ 名古屋I.Cから from Nagoya I.C 東名高速 約1時間30分 Approx. 1 hour and 30 minutes using Tomei Expressway
	◀ 大阪から from Osaka 東名・名神高速 約4時間 Approx. 4 hours using Tomei and Meishin Expressway
新東名高速道路 Shin Tomei Expressway 森掛川 IC Mori-Kakegawa IC	◀ 東京から from Tokyo 新東名高速 約2時間40分 Approx. 2 hours 40 minutes using Shin Tomei Expressway
	◀ 新静岡I.Cから from Shin-shizuoka I.C 新東名高速 約45分 Approx. 45 minutes using Shin Tomei Expressway
	◀ 浜松いなさI.Cから from Hamamatsu-inasa I.C 新東名高速 約30分 Approx. 30 minutes using Shin Tomei Expressway
	◀ 名古屋I.Cから from Nagoya I.C 新東名高速 約1時間30分 Approx. 1 hour and 30 minutes using Shin Tomei Expressway
	◀ 大阪から from Osaka 新東名・名神高速 約4時間 Approx. 4 hours using Shin Tomei and Meishin Expressway

新幹線での所要時間
Access Time by Shinkansen

JR 掛川 JR Kakegawa	◀ 東京から from Tokyo 約1時間50分 Approx. 1 hour 50 minutes
	◀ 静岡から from Shizuoka 約15分 Approx. 15 minutes
	◀ 浜松から from Hamamatsu 約12分 Approx. 12 minutes
	◀ 名古屋から from Nagoya 約1時間 Approx. 1 hour
	◀ 新大阪から from Shin-Osaka 約2時間10分 Approx. 2 hours 10 minutes

大手門駐車場 Ote-mon Parking
[24時間営業]
東名掛川インターチェンジより5分。掛川城見学、城下町散策にご利用ください。
お問い合わせTEL / (0537) 23-3861
収容台数 / 普通乗用車201台・バス6台
5 minutes from the Tomei Expressway Kakegawa exit. Don't miss a tour of Kakegawa Castle or the stroll through the castle town. [Total vehicle capacity for 201 passenger cars and 6 buses]

お問い合わせ先 Information

掛川観光協会 ビジターセンター「旅のスイッチ」
(観光ボランティアガイド受付 要予約)

掛川総合観光案内所「たびスタ」
〒436-0029 静岡県掛川市南1-1-1 (JR掛川駅南口コンコース内) ☎9:00~17:00
TEL (0537) 24-8711 FAX (0537) 24-8701

Kakegawa Tourist Association Visitor Center "Tabi-no-Switch"
Kakegawa General Tourist Information Center "Tabi-Sta"
(Inside the JR Kakegawa Station South Gate Concourse)
1-1-1 Minami Kakegawa-city, Shizuoka 436-0029 TEL (0537) 24-8711 Facsimile (0537) 24-8701

掛川南部観光案内処(プラザ大須賀内)
〒437-1304 静岡県掛川市西大淵4334 ☎9:00~16:00 水・木曜定休
TEL (0537) 48-0190 FAX (0537) 48-0190

Kakegawa South Tourist Information 4334 Nishibuchi Kakegawa-city, Shizuoka 437-1304
TEL (0537) 48-0190 Facsimile (0537) 48-0190

Instagram
@kakegawa_tourism_official



Facebook
掛川市観光公式 Facebook
掛川観光ホットNEWS



掛川観光協会公式サイト
Kakegawa Tourist Association Website



日本語版
japanese website



英語版
English website



掛川市ブランドメッセージ

あなたの夢、描いたつぎは掛川で。